

AMC Translation Services

English to Irish Translation Services

Aisling O' Callaghan
Tel: +353 (0) 86 328 3275
Email: aisling@amctranslation.com
Web: www.amctranslation.com

Information profile

- ⇒ Native English and Irish Gaelic speaker
- ⇒ Full-time freelance translator
- ⇒ Honours Degree in Applied Languages (Translation) from Dublin City University, 2000
- ⇒ Business established in November 2004
- ⇒ Accurate and precise; all work is checked by an experienced colleague
- ⇒ Proven experience; over 1,250,000 words translated from English into Irish
- ⇒ Highly competitive rates

Services

- Translation language combinations
- ⇒ English to Irish Gaelic
 - ⇒ Irish Gaelic to English
 - ⇒ French to English
 - ⇒ French to Irish Gaelic

Proofreading services available in English and Irish Gaelic

Areas of Specialty and Project Examples

Business, Commerce & Finance (Recent major English → Irish Gaelic projects):

- | | | |
|----------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| > 40,000 words | Central Fisheries Board | Annual report & financial statements |
| > 80,000 words | Companies Registration Office | Information brochures |
| > 70,000 words | Dublin Docklands Authority | Business documents |

Social Affairs, Sports & Medicine (Recent major English → Irish Gaelic projects):

- | | | |
|----------------|------------------------|--------------------------------------|
| > 35,000 words | Holles Street Hospital | Annual report & financial statements |
| > 40,000 words | Beaumont Hospital | Annual report & financial statements |
| > 10,000 words | Irish Sports Council | Annual report & financial statements |

EU Affairs (Recent major English → Irish Gaelic projects):

- | | | |
|----------------|--|-----------------------|
| > 15,000 words | Directorate General for Enterprise and Industry | Website material |
| > 6,000 words | Joint Technology Initiative | Flyers |
| > 5,000 words | Directorate General for Employment, Social Affairs & Equal Opportunities | Child poverty leaflet |

Rates

Rates depend on the subject matter at hand. All rates are negotiable and discounts may be given for larger projects. Regular clients also receive a discounted rate.

Tools

Mac Operating System, MS Office 2008 for Mac, Wordfast, Ceart and Gaelspell (software tools used to eliminate grammar and spelling errors in Irish Gaelic), Broadband Internet

References

Reference letters can be provided on request.